Porównanie tłumaczeń II Kronik 4:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Pod nim dookoła (widniały) podobizny cielców\* otaczające je (w liczbie) po dziesięć na każdy łokieć bieżący morza dookoła – (były to) dwa rzędy cielców, odlanych przy jego odlewaniu.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) cielców, ּבְקָרִים : (1) BHS proponuje inny podział znaków: cielca od (spodu), מִּתַחַתּבָקָר ; (2) em. na: pętli, ּבְקָרִיס ; (3) em. na: gałki, ּפְקָעִים . [↑](#footnote-ref-2)